

Утверждаю / Approved by:
Генеральный директор ООО «Норд Империял» /
General Director of LLC Nord Imperial


А.В. Бакланов / A.V. Baklanov

Приложение №1 к Договору № _____ /
Annexure No. 1 to Contract No. _____

«СОГЛАСОВАНО» / AGREED

Исполнитель: / Contractor:

«УТВЕРЖДАЮ» / APPROVED

Заказчик: / Customer:

Генеральный директор / General Director
ООО «Норд Империял» / LLC Nord Imperial

_____ А.В. Бакланов / A.V. Baklanov

Техническое Задание На грузоперевозки	Technical Assignment for transportation of core
--	--

1	Наименование услуг / Services	Грузоперевозки кернового материала/ Cargo transportation of core material
2	Цель тендера / Purpose of the tender	Заключение договора на грузоперевозку керна, шлама и выпиленных образцов из керна скважин ООО «Норд Империял» и ООО «Альянснефтегаз», в который также входят погрузочно-разгрузочные работы (ПРР) и изготовление/приобретение специальных паллет для перевозки керна и картонных/деревянных коробок для выпиленных цилиндрических образцов./ Conclude a contract for the transportation of core, cuttings and cut samples from the well core of LLC Nord Imperial and LLC Alliancneftegaz, which also includes loading and unloading operations and the manufacture/purchase of special pallets for the transportation of core and cardboard/wooden boxes for cut cylindrical samples.
3	Заказчик / Customer	ООО «Норд Империял»/ LLC Nord Imperial
4	Маршрут перевозки / Transportation route	Пункт погрузки: 634027 Томская область, г. Томск, проспект Мира 70а, АО «ТомскНИПИнефть», региональное кернохранилище Пункт разгрузки: 628011, Ханты-Мансийский автономный округ - Югра, г. Ханты-Мансийск, ул. Студенческая, д. 2, Автономное учреждение Ханты-Мансийского автономного округа - Югры «Научно-аналитический центр рационального недропользования им. В.И. Шпильмана», государственное специализированное кернохранилище /

		<p>Loading point: 634027 Tomsk Region, Tomsk, Mira Avenue 70a, JSC TomskNIPIneft, regional core storage facility</p> <p>Unloading point: 628011, Khanty-Mansi Autonomous District - Yugra, Khanty-Mansi, 2 Studencheskaya Street, Autonomous Institution of the Khanty-Mansi Autonomous District - Yugra "V.I. Shpilman Scientific and Analytical Center for Rational Subsoil Use", state specialized core storage facility</p>			
5	<p>Детали требуемой услуги / Detailed description of the required service</p>	<p>Потенциальный подрядчик самостоятельно, на этапе тендера:</p> <ul style="list-style-type: none"> - рассчитывает необходимое количество паллет для перевозки груза; - изготавливает или приобретает паллеты для картонных коробок с керном; - изготавливает или приобретает картонные/деревянные коробки для погрузки и транспортировки выпиленных цилиндрических образцов; - решает вопрос по погрузочно-разгрузочным работам; - определяет маршрут, вид и количество единиц транспорта для перевозки груза; - уложенные на паллеты коробки должны быть защищены от падения и повреждения, а также от иных внешних факторов воздействия (от пыли, грязи, влаги и любых других жидких или твердых веществ) в процессе транспортировки и ППП. Каждая коробка с керном имеет индивидуальную опознавательную номенклатурную этикетку, утеря и повреждение которой не допустимо. / <p>The potential contractor shall independently, at the tender stage:</p> <ul style="list-style-type: none"> - calculate the required number of pallets for cargo transportation; - manufacture or purchase pallets for cardboard boxes with core; - manufacture or purchase cardboard/wooden boxes for loading and transportation of cut cylindrical samples; - resolve the issue of loading and unloading operations; - determine the route, type and number of transport units for cargo transportation; <p>Boxes placed on pallets must be protected from falling and damage, as well as from other exposure (dust, dirt, moisture and any other liquid or solid substances) during transportation and loading/unloading. Each box with core has an individual identification label, the loss or damage of which is not allowed.</p>			
6	<p>Сроки оказания услуг / Service rendering period</p>	<p>15.01.2026 г.-15.04.2026 г. 15.01.2026 - 15.05.2026</p>			
7	<p>Детали груза/ Cargo details</p>	<p>Количество керна в погонных метрах / Core volume in line m</p>	<p>Количество шлама в погонных метрах / Drill cuttings volume in in line m</p>	<p>Количество выпиленных цилиндров образцов из керна, шт. / Volume of cut cylinders (core samples), pcs.</p>	
		<p>ООО «НОРД ИМПЕРИАЛ» / LLC Nord Imperial</p>	<p>2643.94</p>	<p>26</p>	<p>3 577</p>
		<p>ООО «АЛЪЯНСНЕФТЕГАЗ» / LLC Allianceneftegas</p>	<p>2572.16</p>	<p>20</p>	<p>3859</p>
		<p>ВСЕГО ПО ОБЩЕСТВУ / COMPANY TOTAL</p>	<p>5216.10</p>	<p>46</p>	<p>7 436</p>
		<p>Керн и шлам хранится в картонных коробках, в каждой коробке по два ряда длиной 0,75 м каждый (1,5 м в коробке). Размер коробки: 22 × 11 × 76 см. На одну паллету (поддон) укладывается 40-44 картонных коробки с керном. Размер выпиленных цилиндрических аналитических образцов: диаметр – 3 см, длина – от 3 до 7 см./</p>			

Ориентировочный вес перевозимого груза без паллет составляет 62,5 тонны, в том числе вес керна – 61,5 тонны, вес шлама – 0,4 тонны, вес цилиндрических образцов – 0,6 тонны. Ориентировочное время погрузочно-разгрузочных работ составит – 66 часов.

The core and cuttings shall be stored in cardboard boxes, each box with two rows of 0.75 m each (1.5 m per box). Box size: 22 × 11 × 76 cm. 40-44 cardboard boxes with core shall be placed on one pallet.

Size of cut cylindrical samples: diameter - 3 cm, length - from 3 to 7 cm.

The approximate weight of the cargo to be transported without pallets is 62.5 tons, including 61.5 tons of core, 0.4 tons of cuttings, and 0.6 tons of cylindrical samples.

The estimated loading and unloading time is 66 hours.

Согласовано / Agreed by:

Главный советник по разведочной геологии и
разработке месторождений ООО «Норд Империял» /
*Chief Advisor for Exploration & Development
of LLC Nord Imperial*



Химаншу Прабхат АнкурТопно /
Himanshu Prabhat Ankur Topno

Главный геолог – зам. генерального директора
по геологии и разработке нефтяных и газовых месторождений
ООО «Норд Империял» /
*Chief Geologist - Deputy General Director for Geology
and Oil and Gas Field Development of LLC Nord Imperial*



В.А. Кокунов /
V.A. Kokuinov

Начальник отдела разведочной геологии и лицензирования
ООО «Норд Империял» /
*Head of Exploration and Licensing Department
of LLC Nord Imperial*



А.Н. Юричев /
A.N. Yurichev